

3-20x50 PM II Ultra Short - 3-20x50 PM II Ultra Short LP MSR2 1cm ccw DT35 MTC LT / ST ZC CT RAL 8000

The 3-20×50 PM II Ultra Short from Schmidt and Bender is a compact yet powerful riflescope engineered for high-performance engagements across medium to long distances. With its 3-20× magnification range and a 50 mm objective lens, it offers outstanding optical clarity and flexibility in a streamlined form factor.

Constructed around a robust 34 mm main tube, it maintains a length of approximately 340 mm and weighs around 900 g, striking an excellent balance between size and performance—ideal for mounting on compact platforms without compromising optics.

Its field of view spans roughly 13.0–2.1 m at 100 m, providing broad situational awareness at lower magnification and refined detail at the high end. The exit pupil ranges around 11.4–2.5 mm, and the eye relief is approximately 90 mm, supporting comfortable shooting in varied positions while maintaining strong light-gathering even as light fades.

Advanced features include first focal plane (FFP) illuminated reticle options, side parallax adjustment (from approx. 25 m to infinity), and a low-profile elevation turret optimized for tactical precision.

Key Specifications:

Magnification: 3-20×
Objective Lens Diameter: 50 mm
Main Tube Diameter: 34 mm
Field of View: approx. 13.0-2.1 m @100 m
Exit Pupil: approx. 11.4-2.5 mm
Eye Relief: approx. 90 mm
Length: approx. 340 mm
Weight: approx. 900 g

With precision optics, compact build, and rugged mechanical design, the 3-20×50 PM II Ultra Short is built for serious shooters who demand premium performance in a versatile package.

Attributes

- Name: 3-20x50 PM II Ultra Short LP MSR2 1cm ccw DT35 MTC LT / ST ZC CT RAL 8000
- Manufacturer: SCHMIDT U. BENDER
- Product no.: EU2015798
- Mfr. No.: 667-945-822-F1-E8
- Colour: FDE
- Delivery weight: 2kg
- Shipping height: 100mm
- Shipping width: 100mm
- Shipping length: 450mm
- EAN: 4060537030266

NO IMAGE
AVAILABLE

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für das 3-20x50 PM II Ultra Short Zielfernrohr](#)
- [English: Safety Instruction Guide for the 3-20x50 PM II Ultra Short Riflescope](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto](#)
- [Français: Guide de Sécurité du Produit pour la Lunette 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Italiano: Guida alla Sicurezza del Prodotto per il 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Norsk: Bruksanvisning for sikkerhet ved bruk av 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla Użytkowników](#)
- [Suomi: Turvallisuusohjeet 3-20x50 PM II Ultra Short kiikaritähäimelle](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Český: Bezpečnostní pokyny pro používání puškohledu 3-20x50 PM II Ultra Short](#)

Sicherheitshinweise für das 3-20x50 PM II Ultra Short Zielfernrohr

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb des 3-20x50 PM II Ultra Short Zielfernrohrs von Schmidt und Bender. Dieses Produkt wurde für präzise Schussleistungen über mittlere bis lange Distanzen entwickelt. Um die Sicherheit bei der Nutzung zu gewährleisten, ist es wichtig, die folgenden Sicherheitsrichtlinien zu beachten.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass du das Zielfernrohr nur für den vorgesehenen Zweck verwendest.
- Halte das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Überprüfe das Zielfernrohr regelmäßig auf Beschädigungen oder Abnutzungserscheinungen.
- Verwende das Zielfernrohr nicht, wenn es beschädigt ist oder nicht ordnungsgemäß funktioniert.
- Bewahre das Zielfernrohr an einem trockenen und sicheren Ort auf, um Beschädigungen zu vermeiden.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Nutzung

- Verwende beim Anbringen des Zielfernrohrs auf der Waffe immer die richtigen Montagesysteme und Werkzeuge.
- Achte darauf, dass das Zielfernrohr sicher und fest montiert ist, um ein Verrutschen während des Gebrauchs zu vermeiden.
- Verwende das Zielfernrohr nicht unter extremen Wetterbedingungen, die die Leistung beeinträchtigen könnten.
- Achte darauf, dass du während der Nutzung eine angemessene Schutzausrüstung trägst, insbesondere Augenschutz.
- Bei der Verwendung des Zielfernrohrs in der Nähe von anderen Personen achte darauf, dass die Sicherheitsvorschriften für den Schusswaffengebrauch eingehalten werden.

Anweisungen zur Installation und Nutzung

1. Installation

- Stelle sicher, dass die Waffe entladen ist, bevor du das Zielfernrohr montierst.
- Befestige das Zielfernrohr mit den mitgelieferten Montageschrauben an der Waffe.
- Überprüfe die Ausrichtung des Zielfernrohrs und stelle sicher, dass es korrekt justiert ist.
- Ziehe die Schrauben gleichmäßig und fest an, um eine sichere Befestigung zu gewährleisten.

2. Nutzung

- Stelle das Zielfernrohr vor dem Schießen auf die gewünschte Vergrößerung ein.
- Überprüfe den Parallaxenausgleich, um eine klare Sicht zu gewährleisten.
- Halte beim Zielen das Zielfernrohr stabil und achte auf deine Körperhaltung.
- Nach dem Schießen überprüfe das Zielfernrohr auf Schäden oder Verschmutzungen.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge das Zielfernrohr und alle zugehörigen Teile gemäß den örtlichen Vorschriften für die Entsorgung von elektronischen Geräten und Materialien.
- Achte darauf, dass alle Batterien und elektronischen Komponenten umweltgerecht entsorgt werden.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Fragen oder Unterstützung wende dich bitte an den Verkäufer oder Hersteller des Produkts. Es ist wichtig, dass du bei Sicherheitsanfragen oder Problemen mit dem Produkt die richtigen Ansprechpartner erreichst.

Schlussfolgerung

Die Sicherheit bei der Nutzung des 3-20x50 PM II Ultra Short Zielfernrohrs ist von größter Bedeutung. Durch das Befolgen dieser Sicherheitsrichtlinien kannst du sicherstellen, dass du das Produkt verantwortungsvoll und sicher nutzt. Bei Fragen oder Unsicherheiten zögere nicht, Unterstützung zu suchen.

Safety Instruction Guide for the 3-20x50 PM II Ultra Short Riflescope

Introduction

Thank you for choosing the 3-20x50 PM II Ultra Short Riflescope from Schmidt and Bender. This guide provides essential safety instructions and guidelines to ensure safe and effective use of your riflescope. It is important to read and understand this information before using the product to minimize risks and enhance your shooting experience.

General Safety Guidelines

- Always handle the riflescope with care to avoid damage.
- Ensure that the riflescope is mounted securely to your firearm before use.
- Do not look directly at the sun or other bright light sources through the riflescope, as this may cause permanent eye damage.
- Always treat firearms as if they are loaded and follow all safety protocols associated with firearm use.
- Keep the riflescope out of reach of children and unauthorized users.
- Regularly inspect the riflescope for any signs of wear or damage before use.
- If you notice any irregularities or malfunctions, cease use immediately and seek professional assistance.

Specific Safety Precautions for Use

- Use the riflescope only for its intended purpose—aiming at targets and shooting.
- Always ensure that your shooting area is safe and that there are no obstacles or people in the line of fire.
- When adjusting the magnification or other settings, do so with the rifle pointed in a safe direction.
- Be aware of your surroundings and ensure that you have a clear view of your target.
- Use appropriate eye protection while shooting to protect against potential debris or recoil.

Instructions for Installation and Usage

• Installation:

- Ensure you have the necessary tools for mounting the riflescope.
- Select a suitable mounting platform on your firearm that can accommodate the 34 mm main tube.
- Secure the riflescope in place according to the manufacturer's instructions, ensuring it is level and aligned with the firearm's barrel.
- Check that all screws and mounts are tightened properly before use.

• Usage:

- Adjust the magnification by rotating the magnification ring to the desired setting (3-20×).
- Use the side parallax adjustment to set the focus from approximately 25 m to infinity for optimal clarity.
- Ensure that the eye relief is set to approximately 90 mm for comfortable viewing.
- Before taking a shot, verify that the exit pupil is within the range of 11.4-2.5 mm for maximum lightgathering capability.
- Utilize the illuminated reticle options for improved visibility in lowlight conditions.

Disposal Instructions

- Dispose of the riflescope in accordance with local regulations regarding electronic waste and hazardous materials.

- Do not dispose of the riflescope in regular household waste.
- Contact local waste management authorities for guidance on proper disposal methods.

Contact Information for Further Support

For any questions or concerns regarding the safety and use of your 3-20x50 PM II Ultra Short Riflescope, please refer to the manufacturer's website or contact their customer service. It is important to have access to support for any issues that may arise.

By following these guidelines and instructions, you can ensure a safe and enjoyable experience with your riflescope. Always prioritize safety and responsible handling when using firearms and associated equipment.

Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto

Introducción

Gracias por elegir el 3-20x50 PM II Ultra Short de Schmidt y Bender. Este visor de alta precisión está diseñado para proporcionar un rendimiento óptimo en diversas condiciones de disparo. Sin embargo, es importante seguir ciertas pautas de seguridad para garantizar un uso seguro y efectivo del producto. Esta guía está diseñada para informarte sobre las medidas de seguridad necesarias y cómo utilizar el visor de manera adecuada.

Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de leer todas las instrucciones antes de utilizar el producto.
- Mantén el visor fuera del alcance de los niños y de personas no capacitadas.
- Utiliza el visor únicamente para el propósito previsto, que es la observación y el disparo.
- Inspecciona el visor regularmente para detectar cualquier daño o desgaste.
- Si el visor presenta algún defecto, no lo utilices y contacta a un profesional.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Evita la exposición a condiciones extremas:** No expongas el visor a temperaturas extremas, humedad o agua, ya que esto puede afectar su rendimiento.
- **Manejo cuidadoso:** Trata el visor con cuidado. Evita golpes o caídas que puedan dañarlo.
- **Ajustes de enfoque:** Asegúrate de ajustar el enfoque correctamente antes de disparar para evitar la fatiga ocular.
- **Uso de lentes de protección:** Considera usar lentes de protección al disparar para proteger tus ojos de cualquier fragmento o rebote.
- **Verifica el montaje:** Asegúrate de que el visor esté montado de manera segura en el arma antes de usarlo.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Montaje del Visor:

- Asegúrate de tener las herramientas adecuadas para el montaje.
- Coloca el visor en el soporte de la arma, asegurándote de que esté alineado correctamente.
- Aprieta los tornillos del soporte de manera uniforme, evitando un apriete excesivo.

2. Ajuste de la Parallax:

- Ajusta la parallax desde aproximadamente 25 m hasta el infinito según la distancia de tu objetivo.

3. Configuración del Retículo Iluminado:

- Selecciona la opción de retículo iluminado que prefieras y ajusta la intensidad de la luz según las condiciones de luz.

4. Uso del Visor:

- Ajusta el aumento entre 3x y 20x según la distancia del objetivo.
- Utiliza el campo de visión para evaluar tu entorno y localizar objetivos.

5. Mantenimiento:

- Limpia el visor regularmente con un paño suave y seco. Evita el uso de productos químicos

- agresivos.
- Guarda el visor en un lugar seco y seguro cuando no esté en uso.

Instrucciones de Eliminación

Al final de la vida útil del visor, asegúrate de desecharlo de manera responsable:

- Consulta las normativas locales sobre la eliminación de productos ópticos.
- Si el visor está dañado, considera llevarlo a un centro de reciclaje especializado.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Si tienes preguntas o necesitas asistencia adicional, consulta a tu distribuidor o busca un centro de servicio autorizado. Asegúrate de tener el número de modelo y la información de compra disponible.

Recuerda siempre seguir estas pautas de seguridad para garantizar un uso adecuado y seguro del 3-20x50 PM II Ultra Short. Tu seguridad y la de quienes te rodean son lo más importante.

Guide de Sécurité du Produit pour la Lunette 3-20x50 PM II Ultra Short

Introduction

Merci d'avoir choisi la lunette 3-20x50 PM II Ultra Short de Schmidt et Bender. Cette lunette est conçue pour offrir des performances de tir exceptionnelles tout en garantissant ta sécurité. Ce guide te fournira des informations essentielles sur l'utilisation sécurisée de ce produit conformément aux réglementations de sécurité de l'UE.

Directives de Sécurité Générales

- Vérifie toujours que la lunette est en bon état avant chaque utilisation.
- Ne laisse pas la lunette à la portée des enfants.
- Utilise la lunette uniquement pour son usage prévu, c'est-à-dire pour le tir de précision.
- Évite de pointer la lunette vers des personnes ou des animaux.
- Informe-toi sur les lois et réglementations locales concernant l'utilisation d'armes à feu et d'optique.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- **Manipulation de l'arme** : Assure-toi que l'arme est déchargée avant de monter ou de démonter la lunette.
- **Conditions météorologiques** : Évite d'utiliser la lunette dans des conditions extrêmes (pluie, neige, chaleur excessive) qui pourraient affecter sa performance.
- **Nettoyage** : Utilise un chiffon doux et sec pour nettoyer l'objectif. N'utilise pas de produits chimiques agressifs.
- **Réglages** : Ne modifie pas les réglages de la lunette pendant le tir. Effectue ces réglages uniquement lorsque l'arme est sécurisée.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

1. Installation de la Lunette :

- Assure-toi que l'arme est déchargée.
- Fixe la lunette sur le rail de montage de l'arme en suivant les instructions du fabricant.
- Vérifie que la lunette est bien alignée et sécurisée.

2. Réglage de la Lunette :

- Ajuste la mise au point en fonction de la distance à laquelle tu tires.
- Utilise le réticule éclairé pour une meilleure visibilité dans des conditions de faible luminosité.
- Effectue des tests de tir pour calibrer la lunette selon tes préférences.

3. Utilisation de la Lunette :

- Positionne-toi confortablement et assure-toi que tu as un bon soutien.
- Regarde à travers l'objectif et ajuste la mise au point si nécessaire.
- Prends ton temps pour viser et ne tire que lorsque tu es prêt.

Instructions de Dépôt

- Ne jette pas la lunette dans les ordures ménagères. Consulte les réglementations locales pour le recyclage des équipements optiques.

- Si la lunette est endommagée, contacte un professionnel pour une évaluation avant de décider de la jeter.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité de ce produit, consulte les informations de contact fournies par le fabricant ou le distributeur au moment de l'achat. Assure-toi de vérifier les mises à jour de rappel sur la plateforme Safety Gate de l'UE pour rester informé des éventuels problèmes de sécurité.

En suivant ces directives, tu peux profiter en toute sécurité de ta lunette 3-20x50 PM II Ultra Short. Ta sécurité et celle des autres sont primordiales.

Guida alla Sicurezza del Prodotto per il 3-20x50 PM II Ultra Short

Introduzione

Grazie per aver scelto il 3-20x50 PM II Ultra Short di Schmidt e Bender. Questo prodotto è progettato per offrire prestazioni elevate in situazioni di tiro di precisione. È fondamentale seguire le linee guida di sicurezza per garantire un uso corretto e sicuro del prodotto.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati di utilizzare il prodotto esclusivamente per le finalità previste.
- Leggi attentamente tutte le istruzioni e le avvertenze prima dell'uso.
- Mantieni il prodotto lontano dalla portata di bambini e persone vulnerabili.
- Controlla regolarmente il prodotto per eventuali segni di usura o danni.
- Non utilizza il prodotto se presenta difetti visibili o malfunzionamenti.
- In caso di incidenti o malfunzionamenti, contatta immediatamente le autorità competenti.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Non puntare mai il cannocchiale verso persone o animali.
- Utilizza sempre occhiali protettivi durante il tiro.
- Assicurati che l'arma sia scarica prima di installare o rimuovere il cannocchiale.
- Non utilizzare il cannocchiale in condizioni meteorologiche avverse (es. pioggia intensa, neve).
- Evita di esporre il cannocchiale a temperature estreme o a fonti di calore diretto.
- Segui sempre le leggi e i regolamenti locali riguardanti l'uso delle armi.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

• Installazione:

1. Assicurati che l'arma sia scarica.
2. Monta il cannocchiale sulla base dell'arma utilizzando le viti appropriate.
3. Regola il cannocchiale in modo che sia allineato correttamente con la canna dell'arma.
4. Fissa il cannocchiale con le viti di montaggio, assicurandoti che siano ben serrate.

• Uso:

1. Accendi il cannocchiale se dotato di illuminazione.
2. Regola il livello di ingrandimento desiderato.
3. Utilizza la regolazione della parallasse per adattare la visione alla distanza di tiro.
4. Controlla il campo visivo e assicurati di avere una buona visione dell'obbiettivo.
5. Procedi al tiro seguendo le pratiche di sicurezza standard.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Non smaltire il prodotto con i rifiuti domestici.
- Segui le normative locali per lo smaltimento dei dispositivi ottici e delle batterie (se presenti).
- Contatta i punti di raccolta autorizzati per il corretto smaltimento.

Informazioni di Contatto per Ulteriori Supporto

Per qualsiasi domanda o per segnalare un prodotto potenzialmente pericoloso, ti invitiamo a contattare le autorità competenti nel tuo paese. Assicurati di avere a disposizione il numero di modello e altre informazioni pertinenti.

Seguendo queste linee guida di sicurezza, puoi garantire un utilizzo sicuro e responsabile del tuo 3-20x50 PM II Ultra Short. La sicurezza è una priorità: utilizza sempre il prodotto in modo responsabile e informato.

Bruksanvisning for sikkerhet ved bruk av 3-20x50 PM II Ultra Short

Introduksjon

Takk for at du valgte 3-20x50 PM II Ultra Short fra Schmidt og Bender. Dette produktet er designet for å gi enestående optisk klarhet og ytelse. For å sikre en trygg og effektiv bruk, vennligst les og følg retningslinjene i denne bruksanvisningen nøye.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Produktet er laget for å være trygt ved normal bruk.
- Unngå bruk av produktet på en måte som ikke er spesifisert i denne bruksanvisningen.
- Vær oppmerksom på at produktet er designet for bruk av voksne. Barn bør ikke bruke dette produktet uten tilsyn av en voksen.
- Rapportere eventuelle skader eller ulykker som involverer produktet til relevante myndigheter.

Spesifikke sikkerhetstiltak ved bruk

- Kontroller alltid at produktet er i god stand før bruk.
- Unngå å bruke produktet under ekstreme værforhold som kraftig regn, snø eller sterke vindforhold.
- Bruk beskyttelsesbriller når du monterer eller justerer produktet for å beskytte øynene mot støv og små partikler.
- Hold produktet unna barn og kjæledyr for å unngå ulykker.
- Vær oppmerksom på omgivelsene dine når du bruker produktet for å unngå potensielle farer.

Instruksjoner for installasjon og bruk

1. Montering av riflescope:

- Sørg for at riflen er i en sikker tilstand før montering.
- Bruk passende verktøy for å feste riflescope til riflen i henhold til produsentens spesifikasjoner.
- Kontroller at riflescope er sikkert festet før bruk.

2. Justeringsprosedyrer:

- Juster parallaxen ved å dreie justeringsknappen til ønsket avstand.
- Juster høyde og vindjusteringshjulene for å oppnå ønsket siktepunkt.

3. Bruk av optiske funksjoner:

- Bruk det opplyste retiklet ved svake lysforhold for best mulig sikte.
- Juster forstørrelsen i henhold til avstanden til målet for optimal klarhet.

4. Vedlikehold:

- Rengjør linsen regelmessig med en myk klut og passende rengjøringsmiddel.
- Oppbevar produktet i en tørr og beskyttet plass når det ikke er i bruk.

Avfallsinstruksjoner

- Produktet skal ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall.
- Følg lokale retningslinjer for avfallshåndtering for elektroniske og optiske produkter.

- Lever produktet til et godkjent resirkuleringscenter hvis det er nødvendig.

Kontaktinformasjon for videre støtte

For spørsmål eller bekymringer angående produktet, vennligst kontakt din forhandler eller produsentens kundeservice.

Ved å følge disse retningslinjene, kan du sikre trygg og effektiv bruk av 3-20x50 PM II Ultra Short riflescope. Takk for at du tar deg tid til å lese denne bruksanvisningen.

Instrukcja Bezpieczeństwa dla Użytkowników

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup 3-20x50 PM II Ultra Short od Schmidt and Bender. Aby zapewnić bezpieczne i skuteczne użytkowanie tego produktu, prosimy o zapoznanie się z poniższymi wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa. Niniejsza instrukcja jest zgodna z regulacjami Unii Europejskiej dotyczącymi bezpieczeństwa produktów (EU General Product Safety Regulation GPSR).

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Używaj produktu zgodnie z jego przeznaczeniem, aby uniknąć niebezpieczeństw.
- Przechowuj produkt w suchym i bezpiecznym miejscu, z dala od dzieci.
- Regularnie sprawdzaj produkt pod kątem uszkodzeń lub nieprawidłowości, które mogą wpłynąć na jego działanie.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne produkty i incydenty odpowiednim władzom.
- Śledź aktualizacje dotyczące wycofań produktów na platformie Safety Gate Unii Europejskiej.

Szczególne środki ostrożności podczas użytkowania

- Zawsze używaj okularów ochronnych podczas korzystania z lunety.
- Nie patrz przez lunetę, gdy jest skierowana w stronę źródła intensywnego światła.
- Upewnij się, że luneta jest prawidłowo zamontowana na broni przed jej użyciem.
- Unikaj używania lunety w ekstremalnych warunkach pogodowych (np. podczas silnych opadów deszczu lub śniegu).
- Zawsze przestrzegaj lokalnych przepisów dotyczących użytkowania broni i akcesoriów optycznych.

Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

1. Montaż lunety:

- Upewnij się, że wszystkie elementy są czyste i suche.
- Zamontuj lunetę na broni za pomocą odpowiednich mocowań, zgodnie z instrukcją producenta.
- Sprawdź, czy luneta jest stabilna i dobrze przymocowana przed użyciem.

2. Ustawianie lunety:

- Skieruj lunetę na cel w odległości co najmniej 100 m.
- Dostosuj powiększenie do potrzeb, korzystając z pokrętła powiększenia.
- Ustaw ostrość, korzystając z regulacji dioptrii, jeśli to konieczne.

3. Użytkowanie lunety:

- Przyłóż oko do okularu lunety, aby uzyskać najlepszy obraz.
- Użyj pokrętła do regulacji parallax, aby dostosować widok w zależności od odległości celu.
- Po zakończeniu strzelania, zawsze zabezpiecz broń i lunetę.

Instrukcje dotyczące utylizacji

- Utylizuj produkt zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów.
- Nie wyrzucaj produktu do zwykłych śmieci, jeśli zawiera elementy elektroniczne lub niebezpieczne materiały.
- Skontaktuj się z lokalnym punktem zbiórki odpadów, aby uzyskać więcej informacji na temat bezpiecznej utylizacji.

Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszej pomocy

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa lub użytkowania produktu, prosimy o kontakt z lokalnym przedstawicielem lub dostawcą.

Dziękujemy za przestrzeganie tych wytycznych i życzymy udanego użytkowania lunety 3-20x50 PM II Ultra Short.

Turvallisuusohjeet 3-20x50 PM II Ultra Short kiikaritähkäimelle

Johdanto

Tervetuloa 3-20x50 PM II Ultra Short kiikaritähkäimen käyttöoppaaseen. Tämä opas tarjoaa tärkeitä turvallisuusohjeita ja käyttötietoja varmistaaksesi turvallisen ja tehokkaan käytön. Lue ohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on tarkoitettu vain aikuisille käyttäjille. Tuotetta ei tule antaa lasten käyttöön ilman aikuisten valvontaa.
- Tarkista tuote ennen käyttöä. Jos havaitset vaurioita tai puutteita, älä käytä tuotetta ja ota yhteyttä myyjään.
- Käytä tuotetta vain sille tarkoitetuissa olosuhteissa ja ympäristöissä.
- Pidä tuote poissa kosteista tai äärimmäisistä lämpötilaolosuhteista, jotka voivat vahingoittaa optiikkaa tai mekaanisia osia.
- Älä yritä purkaa tai muokata tuotetta itse. Kaikki huollot tulee tehdä valtuutetun huoltoliikkeen toimesta.

Erytiset turvallisuusohjeet käytössä

- Käytä aina kiikaritähkäintä tukevalla ja vakaalla alustalla.
- Varmista, että kiikaritähkäin on oikein asennettu ja säädetty ennen ampumista.
- Varmista, että ympärilläsi ei ole esteitä tai vaaroja ennen ampumista.
- Älä katso suoraan auringonvaloon kiikaritähkäimen läpi, sillä tämä voi vahingoittaa silmiäsi ja tuotteen optiikkaa.
- Pidä kiikaritähkäin puhtaana ja huolla sitä säännöllisesti. Käytä vain valmistajan suosittelemaa puhdistusainetta ja menetelmää.

Asennus ja käyttöohjeet

1. Asennus:

- Kiinnitä kiikaritähkäin tukevasti kiväärin päälle käyttäen mukana tulevia kiinnikkeitä.
- Varmista, että kiikaritähkäin on suoraan linjassa aseeseen kanssa.
- Tarkista, että kaikki ruuvit ja kiinnikkeet ovat tiukasti kiinni ennen käyttöä.

2. Käyttö:

- Sääda suurennos ja parallax oikein ennen ampumista.
- Tarkista silmän etäisyys varmistaaksesi mukavan ja turvallisen katselukokemuksen.
- Käytä kiikaritähkäintä vain siihen tarkoitukseen, mihin se on suunniteltu.

Hävittämisohjeet

- Älä hävitä tuotetta tavallisten kotitalousjätteen mukana.
- Ota yhteyttä paikallisiin jätehuoltoviranomaisiin saadaksesi ohjeita turvalliseen hävittämiseen.
- Varmista, että kaikki sähköiset osat ja paristot hävitetään asianmukaisesti ympäristön suojelemiseksi.

Lisätietoja ja tuki

Jos sinulla on kysymyksiä tai tarvitset lisätietoja, ota yhteyttä tuotteen jälleenmyyjään tai valmistajaan. Varmista, että sinulla on kaikki tarvittavat tiedot saatavilla, kuten tuotteen malli ja sarjanumero.

Muista, että turvallisuus on ensisijainen asia kiikaritähtäimen käytössä. Noudata näitä ohjeita varmistaaksesi turvallinen ja nautinnollinen ampumiskokemus.

Säkerhetsinstruktioner för 3-20x50 PM II Ultra Short

Introduktion

Tack för att du valt 3-20x50 PM II Ultra Short från Schmidt och Bender. Denna kompakta och kraftfulla sikte är designad för att ge hög prestanda vid skytte på medel till långa avstånd. För att säkerställa en säker och effektiv användning av produkten, vänligen följ dessa säkerhetsanvisningar noggrant.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid produkten i enlighet med tillverkarens instruktioner.
- Kontrollera sikten innan användning för att säkerställa att det inte finns några synliga skador.
- Förvara produkten på en säker plats, utom räckhåll för barn.
- Använd skyddsglasögon när du skjuter för att skydda ögonen.
- Rapportera eventuella osäkra produkter eller olyckor till myndigheterna.
- Håll dig informerad om eventuella återkallelser via EU:s Safety Gateplattform.

Specifika säkerhetsåtgärder vid användning

- Kontrollera att siktet är korrekt monterat och justerat innan du använder det.
- Undvik att rikta siktet mot starka ljuskällor, vilket kan skada optiken.
- Använd siktet endast för avsett ändamål och i enlighet med gällande lagar och förordningar.
- Undvik att använda siktet under ogynnsamma väderförhållanden, såsom kraftigt regn eller snöfall.
- Kontrollera alltid att ammunitionen är korrekt och kompatibel med ditt vapen.

Instruktioner för installation och användning

1. Montering av siktet:

- Se till att vapnet är avsäkrat och inte laddat.
- Använd rätt fäste för att montera siktet på vapnet.
- Kontrollera att siktet sitter fast ordentligt innan användning.

2. Justering av siktet:

- Justera förhöjningen och vindriktningen enligt tillverkarens instruktioner.
- Kontrollera att retikeln är i fokus innan du börjar skjuta.

3. Användning av siktet:

- Ställ in rätt förstoring för den avstånd du ska skjuta på.
- Håll ögonen på siktet och använd ögonavståndet för bästa komfort.
- Var medveten om ditt omgivande område och säkerhetsavståndet.

Avfallshanteringsinstruktioner

- Kasta inte produkten i hushållsavfall.
- Följ lokala riktlinjer för avfallshantering och återvinning av elektroniska produkter.
- Kontakta din lokala avfallshanteringsmyndighet för information om korrekt avfallshantering.

Kontaktinformation för vidare stöd

För frågor eller ytterligare information om säkerhet och användning av produkten, vänligen kontakta tillverkaren eller din återförsäljare.

Tack för att du följer dessa säkerhetsinstruktioner. Genom att göra det bidrar du till en säker och effektiv användning av 3-20x50 PM II Ultra Short.

Bezpečnostní pokyny pro používání puškohledu 3-20x50 PM II Ultra Short

Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili puškohled 3-20x50 PM II Ultra Short od společnosti Schmidt and Bender. Tento produkt je navržen pro vysoký výkon a přesnost. Abychom zajistili vaši bezpečnost a maximální využití tohoto výrobku, prosím, pečlivě si přečtěte následující bezpečnostní pokyny.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím puškohledu si vždy důkladně přečtěte návod k obsluze.
- Udržujte puškohled mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Při používání puškohledu se vyvarujte jakýchkoli nebezpečných situací, které by mohly vést k úrazu.
- Pravidelně kontrolujte puškohled na poškození nebo opotřebení.
- Pokud zjistíte jakékoli abnormality nebo poškození, přestaňte produkt okamžitě používat a kontaktujte odborníka.

Specifické bezpečnostní opatření pro použití

- **Nedívejte se přímo na intenzivní zdroje světla:** Může dojít k poškození zraku.
- **Zamezte používání puškohledu při silném větru nebo dešti,** pokud není určen pro takové podmínky.
- **Nesnažte se upravit puškohled během používání:** Jakékoli úpravy by měly být prováděny pouze v klidném prostředí.
- **Používejte puškohled pouze v souladu s jeho určením:** Tento výrobek je určen pro střelbu a lov, nikoli pro jiné účely.
- **Při manipulaci s puškohledem se vyvarujte nárazům:** Mohlo by to ovlivnit jeho optické vlastnosti.

Pokyny pro instalaci a používání

1. Instalace puškohledu:

- Ujistěte se, že je puškohled správně namontován na zbrani podle pokynů výrobce.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny šrouby a upevnění pevně utaženy.
- Ujistěte se, že puškohled je vyrovnaný a správně orientovaný.

2. Použití puškohledu:

- Nastavte požadovanou úroveň zvětšení podle aktuálních podmínek.
- Před střelbou se ujistěte, že máte správnou pozici a stabilní oporu.
- Po každém použití puškohled důkladně vyčistěte a uložte na suchém místě.

3. Údržba:

- Pravidelně kontrolujte puškohled na známky opotřebení nebo poškození.
- Čistěte čočky jemným hadříkem a doporučenými čisticími prostředky.
- Skladujte puškohled v ochranném pouzdře, pokud není používán.

Pokyny pro likvidaci

- Puškohled a jeho součásti by měly být likvidovány v souladu s místními předpisy o odpadech.
- Nepokládejte puškohled do běžného odpadu.

- Zvažte recyklaci, pokud je to možné, a informujte se o místních možnostech recyklace optických přístrojů.

Kontaktní informace pro další podporu

Pro veškeré dotazy nebo obavy týkající se bezpečnosti výrobku, prosím, kontaktujte autorizovaného prodejce nebo výrobce. Ujistěte se, že máte k dispozici informace o výrobku, včetně modelu a sériového čísla.

Děkujeme za vaši pozornost k těmto bezpečnostním pokynům. Vaše bezpečnost a spokojenost jsou pro nás prioritou.